



Investieren Investment

Dank richtiger Investitionen lässt sich der wirtschaftliche Handlungsspielraum von Unternehmen beeinflussen und nachhaltiger Erfolg sichern.

With the right type of investment, companies can give themselves room for economic manoeuvre and ensure their own long-term success.



Editorial

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Sie hatten viele Pläne für 2009? Sie wollten in der Akquisition, der Optimierung und in der Weiterentwicklung so richtig durchstarten? Dann waren Ihre Vorhaben weitgehend ident mit unseren Plänen, die Realität sah leider in vielen Bereichen letzten Endes ganz anders aus. Die vielzitierte Finanz- und Weltwirtschaftskrise, die sich bereits im letzten Quartal 2008 deutlich abgezeichnet hat, hat uns alle im letzten Jahr so richtig getroffen. Allen äußeren Einflüssen zum Trotz konnte tectraxe im abgelaufenen Jahr sämtliche Optimierungsprogramme umsetzen und dies war auch wirtschaftliche Voraussetzung um unseren Kunden und Partnern in dieser schwierigen Zeit ein zuverlässiger und starker Partner im internationalen Wettbewerbsfeld zu sein. Voller Elan und Motivation sind wir nach - hoffentlich - überstandener Talsohle in das neue Jahr gestartet. Weiterentwicklung und hoher Servicegrad werden auch in diesem Jahr den Schwerpunkt unserer Aktivitäten bilden. In diesem Sinne wünschen wir allen unseren Kunden, Partnern und tecvision Lesern viel Glück, Erfolg bei all Ihren Projekten und vor allem Gesundheit im neuen Jahr 2010. Viel Spaß mit der neuen tecvision wünscht Ihnen

Ihr Wolfgang Leuthner, Leiter business unit tectraxe

Dear Readers,

Did you have lots of plans for 2009? Were you aiming to make serious headway with acquisitions, optimisation and strategic development? If so, your intentions were the same as ours; unfortunately, however, the reality often turned out to be rather different. The global economic crisis, which had already built up a head of steam in the final quarter of 2008, has had a major impact on all of us over the last twelve months. Yet despite all the external constraints, we at tectraxe managed to implement all of our optimisation measures, which was the essential prerequisite for us to be the dependable and strong partner our customers deserve as we all strive to remain competitive in tough international market conditions. Having come through the worst of the downturn in good shape, we now go into the New Year with optimism and determination. Our activities this year will be focused on making further advances and delivering an even better standard of service. So in signing off on this edition of our newsletter, we wish all our customers, partners and tecvision readers a happy and prosperous New Year, and great success in all your undertakings. I hope you enjoy the new tecvision,

Yours, Wolfgang Leuthner, manager business unit tectraxe

Impressum



Medieninhaber, Eigentümer und Herausgeber: Gebrüder Weiss Ges.m.b.H., Produktmanagement tectraxe, 2326 Maria Lanzendorf, Wiener Straße 26. **Redaktion:** Sina Balke, Miriam Burghart, Walter Fischer, Wolfgang Leuthner, Klaus Tumler. **Verlags- und Herstellungsort:** Wien (Druck: Hans Jentzsch & Co GmbH, Scheydgasse 31, 1210 Wien). **Auflage / Erscheinungsweise:** 1.500 Stk., 4 Ausgaben pro Jahr. **Fotos/Grafiken/Illustrationen** (wenn nicht anders angegeben): Gebrüder Weiss Ges.m.b.H. **Offenlegung nach § 25 Mediengesetz:** **Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:** Gebrüder Weiss Ges.m.b.H., Produktmanagement tectraxe, 2326 Maria Lanzendorf, Wiener Straße 26, Telefon 01.79 799.0. **Unternehmensgegenstand:** Internationale Spedition. **Grundlegende Richtung:** Hintergrundinformationen über die aktuellen Entwicklungen im Dienstleistungsbereich für Unternehmen mit Bedarf an technisch-logistischen Lösungen. **Hinweis:** Vorbehaltlich Irrtum und Druckfehler.



Investieren / Investment

Täglich fallen Entscheidungen, in was investiert wird. Und jede Investition ist ein Statement darüber, was uns wichtig ist.
Every day, decisions are being taken on what to invest in. And every investment that we make is a statement about what we consider important.

4

Investieren statt kapitulieren. Unsichere Zeiten verlangen sichere Investitionen. **Investment not retrenchment.** Uncertain times call for a safety-first investment policy.

8



Logistic Report

Qualifizierter Service ist das A und O in der Logistikbranche - und das vor allem im grenzüberschreitenden Transport. Seit Beginn des Jahres ist tetraxx das Tor zum Osten bei Teneso Europe SE.

Service from qualified staff is crucial within the logistics sector, especially for cross-border transportation. Since January tetraxx has been the 'Gateway to the East' for Teneso Europe SE.

14

Kurz und bündig / Short and sweet

Wie man sich durch Vor-Ort-Services von seinen Mitbewerbern differenziert. How on-site services can give you a competitive edge. 10

tetraxx news flash

Neues aus der Welt der technischen Logistik rund um tetraxx. The latest news from the tetraxx world of technical logistics. 12

Logistik Know-how / Logistic know-how

Das tetraxx Logistik ABC: Fachbegriffe aus der Logistik, Teil 2, The tetraxx ABC of logistics: Logistics terminology: Part 2 11

Technik Know-how / technic know-how

Smartphones erfreuen sich immer größerer Beliebtheit, leider ziehen sie aber auch Betrüger an. Smartphones are all the rage – but they are also just as popular with crooks. 20

Konzern Newflash / Group news flash

Serbien Gebrüder Weiss übernimmt serbische Eurocargo **Umwelt** Neue Energie in der Logistik **Mazedonien** Inbetriebnahme des neuen GW-Standortes in Skopje **Deutschland** GW steigt bei der Spedition Diehl ein **Serbien** Gebrüder Weiss takes over Serbian company Eurocargo **Environment** New energy source in logistics **Macedonia** Opening of the new GW-location in Skopje **Germany** GW joins forces with freight forwarder Diehl

18

Investieren

Investment

Investiert werden kann nicht nur Geld. Auch Zeit, Aufmerksamkeit und Energie können gut oder schlecht angelegt sein. Die Beurteilung, welche Investition gelungen und welche es nicht gewesen ist, findet nicht ausschließlich auf der rationalen Ebene statt – gerade wenn es sich um eine nicht-monetäre Investition handelt, kommen Gefühle ins Spiel. Täglich fallen Entscheidungen darüber, in was investiert wird – sowohl im privaten als auch im unternehmerischen Sinne. Nicht jede Entscheidung hat dieselben Auswirkungen, aber jede Investition ist ein Statement darüber, was uns wichtig ist.

It's not just money that can be invested. We can also put time, attention and energy to profitable long-term use. Judgement on which investments have paid off or failed to deliver is not made exclusively on a rational level – non-monetary investments in particular tend to be evaluated on the basis of our emotional response. Every day, decisions are being taken on what to invest in – and this applies just as much to the private as to the business sphere. The same decisions may not always have the same outcomes, but every investment that we make is a statement about what we consider important.

Kaufe ich das neue Auto oder nicht? Das Alte funktioniert ja auch noch. Wäre es nicht besser, noch ein wenig zu warten? Dann sinken die Preise vielleicht. Aber lohnt es sich, noch mehr Zeit zu investieren? In der Zeit könnte ich ja schon was anderes machen. Könnten wir mit dem neuen Auto schon in den nächsten Urlaub fahren? Dann hätten wir auch mehr Platz für das Gepäck und der Verbrauch ist viel niedriger. Investitionen sind grundsätzlich mit einem Entscheidungsprozess verbunden. Aspekte werden abgewogen. Es wird gerechnet und nachgedacht, bis eine Entscheidung fällt. Natürlich sind Investitionen im persönlichen Umfeld selten so hoch wie im unternehmerischen. Die Logik ist dennoch vergleichbar.

Für eine Investition sind immer finanzielle Mittel notwendig, bzw. eine Investition ist die Anlage von Kapital in Vermögen.

Genau betrachtet

Der Begriff „Investition“ wird im Alltag in den häufigsten Fällen mit der Wirtschaft in Verbindung gebracht. Kein Wun-

Shall I buy that new car or not? After all, the one I've got already still works fine. Wouldn't it be better to wait a bit longer? Maybe the prices will come down. But is it worth my while to keep on looking? I could be doing other things in the meantime. Should I change up before we go on our next holiday? Then we'd have more room for our luggage and the fuel consumption would be less than

our current model. Investment is essentially a decision-making process. The pros and cons are weighed up, calculations are made and various factors taken into account before a decision is eventually made. There is obviously a difference in scale between personal and business

investment. Even so, the logical process is comparable. Before you can embark on any investment, you need funds: in other words, investment involves setting aside capital today to ensure wealth tomorrow.

More precisely...

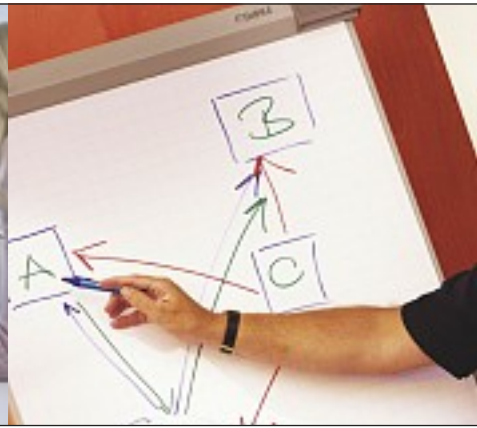
In everyday language, the word 'investment' is generally

„Wer das Ziel kennt, kann entscheiden; wer entscheidet, findet Ruhe; wer Ruhe findet, ist sicher; wer sicher ist, kann überlegen; wer überlegt, kann verbessern.“



Konfuzius

(551-479 v.Chr.), chin. Philosoph



der, keine Wissenschaft hat sich ausgiebiger mit dem Wort und seiner Bedeutung auseinandergesetzt, als die Wirtschaftswissenschaftler.

Sie differenzieren Investitionen in Brutto- und Nettoinvestitionen, direkte und indirekte, Sach- und immaterielle Investitionen, Ersatz- und Gründungsinvestitionen, in Forschungs-, Fertigungs- und Absatzinvestitionen und haben durch die Investitionsrechnung sogar noch ein Verfahren entwickelt, das eine Investition im Vorfeld rational zu bewerten ermöglicht. Dabei werden die finanziellen Konsequenzen einer Investition quantifiziert. Allerdings räumen moderne Wirtschaftswissenschaftler auch ein, dass eine Rechnung nur eine Hilfe bei Investitionsentscheidungen sein kann. Technische, ökonomische, rechtliche und persönliche Aspekte spielen im gesamten Entscheidungsprozess auch eine Rolle.

Entscheidend ist das Ziel dahinter

Ja, oder nein. Jetzt oder später – wenn es um eine Investition geht, also die Verwendung finanzieller Mittel, geht es

used in connection with economics. That’s not surprising, because no other academic group has worked harder to define the precise meaning of this term than the economists.

They distinguish between gross and net, direct and indirect, tangible and intangible, replacement, start-up, research, production and marketing investments; they have even developed procedures (investment accounting) for making rational decisions in advance concerning the merits or demerits of a proposed capital outlay. This involves quantifying the financial consequences of an investment.

Modern economists will, however, concede that such calculations can only be used as an aid in the decision-making process. Technical, legal, personal and wider economic aspects will also need to be taken into consideration.

Investition | Investment
Duden: Investition, die-, -en <lat.> (langfristige [Kapital]anlage)
OED: Invest: apply or use (money) esp. for profit

Investitionen bedeuten immer einen Entscheidungsprozess / Investment always involves a decision-making process



auch immer um Entscheidungen. Entscheidend ist das langfristige Ziel. Wenn man sich vorgenommen hat, mehr mit der Bahn zu reisen, macht die Investition in ein neues Auto wenig Sinn. Mag das Angebot noch so verlockend sein und der Verbrauch noch so gering. Langfristige Ziele sind maßgebliche Entscheidungskriterien.

Gerade wenn es um Lebensziele geht, ist das Wissen um das, was man wirklich will geradezu unbezahlbar. Denn wer seine ganze Zeit in die Karriere investiert, jedoch eigentlich das Ziel verfolgt, seine Kinder aufwachsen zu sehen, der hat wenig Chance auf Zufriedenheit – mag die Position auch noch so gut und das Gehalt noch so üppig sein.

Die Frage ist, woran werden Investitionen wie Zeit und Aufmerksamkeit gemessen? In der Wirtschaft ist es einfacher: Das Investitionsobjekt kann noch so attraktiv sein, wenn es sich monetär nicht rechnet, wird es trotz seiner Attraktivität abgelehnt.

Zeit ist mehr als Geld

„Zeit ist Geld,“ mahnte Benjamin Franklin 1748. Als einer der Gründerväter der Vereinigten Staaten von Amerika wies er darauf hin, dass Zeitverschwendung gleich Geldverschwendung sei; denn man verliert das Geld, das man während derselben Zeit, die man ‚verschwendet‘, hätte verdienen können. 2010 ist sein Gedanke immer noch aktuell, wenn auch verän-

“He who knows his ultimate goal can decide; he who decides can find peace; he who finds peace is secure; he who is secure can reflect; he who reflects can improve.”



Confucius,
(551-479 BC), Chinese philosopher

It's the fundamental objective that counts

Yes or no? Now or later? Investment (i.e. the application of financial resources) always involves making tough choices. What really matters is the long-term goal. If you've decided to use the train more to get around, investing in a new car makes little sense. Even if the dealers are offering fantastic terms and the new model returns more miles to the gallon.

Long-term goals have to be your major criteria, particularly when you are planning your own future. Because anyone who 'invests' all his time and energy in his career but otherwise professes the goal of seeing his children grow up is likely to miss out – no matter how senior the job or generous the pay.

The question is, how do we measure investment in terms of time and effort? In a business context, choices are much more straightforward: if the monetary returns don't stack up, the deal is off – irrespective of any other attractive features.

Time is more than money

“Time is money,“ said Benjamin Franklin portentously in 1748. As one of the founding fathers of the United States of America, he advanced the notion that wasting time was equivalent to wasting money, because you lose the cash income that you could otherwise have earned during the same period. In 2010, Franklin's insight is as valid as ever, though it has since evolved. Maximising profits is not the 'be all and end all' nowadays, either in the private or the business sphere. The bigger picture now has an added dimension which we might call 'concentration'.

In a business context, this means companies concentrating on their core competencies. The time and money that goes into developing and expanding these is the best possible investment that an entrepreneur can make, even though there may be other alternative profitable pursuits. In our private lives, this means focusing on those things that really matter to us. For example, the pleasure that can be derived from amateur photography cannot be measured in money terms when it yields no income.

Decisions, decisions...

Just as with any financial commitment, the way we use our time also involves a certain 'opportunity cost', i.e. the



Photo: iStockphoto

dert. Weder im privaten, noch im unternehmerischen Bereich geht es heute ausschließlich um die Maximierung von Profit. Eine zusätzliche Dimension ist auf die Bildfläche getreten und die heißt Konzentration.

Im unternehmerischen Sinne sind es die Kernkompetenzen. Diese auf- und auszubauen ist das Beste, worin der Unternehmer seine Zeit investieren kann, auch wenn er zur selben Zeit mit etwas anderem Profit machen könnte. Im Privaten sind es die Dinge, die einem wirklich wichtig sind. Geld wiegt die Freude am Fotografieren nicht auf, auch wenn man damit kein Geld verdient.

Die Qual der Wahl

Wie auch mit dem Geld, ist auch die Zeit mit gewissen Opportunitätskosten verbunden, also den Kosten für den entgangenen Nutzen, der bei der Auswahl aus mehreren Alternativen durch die Entscheidung für die eine und gegen die anderen Möglichkeiten entsteht.

Wirtschaftlich betrachtet sind diese in Geldeinheiten zu berechnen. Zeitlich gesehen, hängen die Einheiten von der individuellen Wahrnehmung des Einzelnen ab. Ob in Glück, Zufriedenheit, Gelassenheit, Sicherheit oder anderen Gefühlen gemessen wird, kommt auf den Menschen an.

Sicher ist jedoch, dass Geld mehrere Male investiert werden kann. Zeit nicht, denn die ist durch den eigenen Tod begrenzt. Die Entscheidung, in was man seine Zeit investiert, ist deshalb von weitreichenderer Bedeutung, als die Entscheidung, wie die monetären Mittel investiert werden. Gleichzeitig ist ein gewisser Zusammenhang von Zeit und Geld nicht von der Hand zu weisen. Denn weitreichende monetäre Entscheidungen benötigen Zeit.

Mehrwert schaffen

Wirtschaftliche Berechnungen und zahlreiche Modelle als Grundlage für Investitionsentscheidungen sind auf einen erhöhten Profit ausgerichtet und es braucht Zeit, bis alle Daten verlässlich recherchiert und zusammengetragen sind. Im Wesentlichen geht es um die Frage, ob sich der Einsatz des Kapitals rechnet, oder nicht.

In der Praxis ist das Ergebnis jedoch oft vielschichtiger. Verantwortungsvolle Entscheidungsträger haben immer auch die nachhaltige Schaffung von (Unternehmens-) Wert im Blick. Ob die Investition die Wettbewerbsfähigkeit erhöht, Prozesse vereinfacht werden, können oder sinnvolle Synergien entstehen werden in die Entscheidung genauso einbezogen.

So können Investitionen nicht nur in Anlagen und Güter betrachtet werden, sondern auch in Beziehungen entlang des Wertschöpfungsprozesses.



Investitionen: der Schlüssel zum Erfolg? / Investment: the key to success?

benefits we forego by choosing one of several viable options in preference to another. We can place an economic value on this, expressed in monetary units. The actual time units would depend on the different perception of the individual. People will tend to measure in such terms as happiness, satisfaction, peace or security.

One thing is certain: money can be repeatedly invested and reinvested. The same cannot be said of time which is, after all, limited by our lifespan. So the decision on how to invest our time is of far greater import than how to invest our finances. Simultaneously, though, we cannot dismiss out of hand a certain connection between time and money. Because major financial decisions require time.

Creating added value

Business calculations and models as the basis of investment planning are aimed at increasing profits, and it takes time before all the relevant data can be researched and compiled. Essentially, it comes down to the question of whether the capital invested will return dividends.

In practice, however, the outcome has to be judged on many levels. Responsible decision makers will always be mindful of the need to create sustainable corporate value. Other factors entering the equation will be increased competitiveness, simplification of procedures and rational synergies.

Thus, investments must be seen not only in terms of capital and goods, but also relationships all the way along the value-added chain.

Investieren statt kapitulieren

Investment, not retrenchment

Investieren Sie wieder mehr Zeit in Ihr Kerngeschäft und blockieren Sie sich nicht mit ineffizienten Prozessen.

Gerade in wirtschaftlich unsicheren Zeiten ist es notwendig, sich mit größtem Engagement dem Kunden zuzuwenden und die Zukunft durch geplantes ganzheitliches Vorgehen aktiv anzugehen.

Denn vor allem in Krisenzeiten wird - wie man landläufig sagt, die Spreu vom Weizen getrennt. Investitionen sind aber das richtige Signal an Ihre Auftraggeber. Viele Unternehmen kämpfen mit dem widrigen Marktumfeld, und nehmen dadurch bedingt ineffiziente Abläufe oder unwirtschaftliche Warenflüsse in Kauf, in der Hoffnung, nach der Krise dort weitermachen zu können, bevor die Konjunktur eingebrochen ist. Dabei sollte man sich gerade jetzt für den Aufschwung rüsten.

Antizyklisches Verhalten ist in der Praxis zwar aufgrund der allgemeinen Sparmaßnahmen, gestoppten Projekten und gekürzten Etats schwierig umzusetzen, der Wettbewerbsvorteil in der nächsten Wachstumsphase ist Ihnen aber garantiert! Der Schlüssel zum Erfolg heißt: Geld sinnvoll zu investieren. Die sicherste Investition in diesen unsicheren Zeiten, ist zweifellos die in Wissen. Die Erfahrung von tetraxx zeigt, dass das gebündelte Know-How aus Technik, Logistik und Projektmanagement höchste Servicequalität garantiert und eine echte Differenzierung vom Wettbewerb schafft. tetraxx stellt für jeden Kunden und für jede Aufgabe individuelle Teams und Lösungen zusammen.

Das Ergebnis ist eine messbare Reduktion von Ressourcen, Zeitaufwand und Kosten, bei gleichzeitiger Verbesserung des Kundenservice: und gerade das ist ja in Krisenzeiten (und natürlich auch danach) gefragt!

Start investing more time in your core business again and unshackle yourself from inefficient processes.

It is especially in times of economic uncertainty that we need to focus maximum attention on our customers and to take active measures in systematically planning for the future. Because, as the old adage goes, hard times sort the wheat from the chaff. By investing, however, you send out the right message to your clients.

Many companies tolerate inefficient procedures and the uneconomic flow of goods as a necessary part of coping with adverse market conditions, in the hope that they can retain their foothold once the economy recovers. And yet there really is no time like the present for getting ready for the upturn. Although there may be practical difficulties against a background of cost-cutting measures, projects that have ground to a halt and capped budgets, anyone bold enough to take a countercyclical approach now is bound to reap the rewards in terms of competitiveness during the next phase of growth.

The key to success lies in investing your funds wisely. And without doubt, the safest investment of all in such troubled times is investment in knowledge. Here at tetraxx, experience has shown that our unique combination of technical, logistical and project management expertise is a guarantee of maximum service quality that really sets us apart from our competitors. tetraxx puts together individual teams and solutions for each customer and each job, thereby ensuring a measurable reduction in expenditure – resources, time and money – whilst improving the level of service to customers.



Dank richtiger Investitionen nicht im Regen stehen / Wise investors aren't left out in the rain

the orange way of Sustainability



Sustainability. This is what our customers understand by taking responsibility. It has always been our objective to do this respectfully. We create long-term prospects and harmonise economic, ecological and socio-political aspects. This is why we give consideration to plant, products and systems that use resources sparingly. Experience it for yourself: GW moves.

Gebrüder Weiss 
Transport and Logistics

Kurz und bündig Short and sweet

Vor-Ort-Services (B2B/B2C) So differenzieren Sie sich von Ihren Mitbewerbern.

Nach Eingehen der Aufträge wird bei allen Lieferungen mit Vor-Ort-Services ein Termin mit dem Empfänger vereinbart (auch B2B). Das Angebot reicht vom Auspacken, Aufstellen und Inbetriebnehmen der Geräte bis zum Anschließen von Waschmaschinen, Kühlschränken, TV-Geräten und ähnlichem. Auf Wunsch werden Verpackungsmaterial und alte Geräte gleich wieder mitgenommen. Bestens geschulte Mitarbeiter und 180 Techniker treten im Namen des Unternehmens auf und garantieren besten Service in ganz Österreich.

Reparaturen So werden Geräte schnell und auf hohem Niveau repariert.

tectraxx führt eines der leistungsstärksten Repair-center in Österreich und bietet schnelle High-Level-Reparaturen strikt nach Herstellervorgaben. Reparaturen innerhalb der Garantie leitet tectraxx dabei unverzüglich an einen der bestens auf das entsprechende Gerät geschulten Techniker weiter, bei Reparaturen außerhalb der Garantie bekommt der Kunde zuerst einen Kostenvoranschlag. Alle durchgeführten Reparaturen werden einem abschließenden Qualitäts- und Funktionstest unterzogen. Value Added Services wie Software-Updates oder Personalisierungen können optional in Anspruch genommen werden. Die Geräte werden österreichweit am jeweiligen Point of Sale oder direkt beim Endkunden abgeholt und nach der Reparatur wieder dorthin geliefert.

Mehr zu diesen Themen erfahren Sie unter www.tectraxx.com (Punkt Dienstleistungen) oder beim zuständigen Produktmanager, Hrn. Karl Köberl (0043.1.79799.7633, karl.koeberl@tectraxx.com).

On-site services (B2B/B2C) This is how to differentiate yourself from the competition.

Upon receipt of an order, an appointment is booked with the recipient for any delivery involving on-site services – this applies equally to B2B customers.

The range of such services extends from unpacking, installing and switching on appliances to making all the necessary connections (electricity, water, drains etc) for washing machines, fridges and TVs. Upon request, packaging materials and old appliances can also be removed for safe disposal. The company's well-trained staff, including a roving team of 180 engineers, guarantee optimum service throughout Austria.

Repairs This is how to get appliances repaired quickly and effectively.

tectraxx is one of the top-performing operators in Austria, offering rapid, high-level repairs in strict compliance with manufacturers' specifications. tectraxx promptly assigns any repair job to be carried out under warranty to an engineer who has the appropriate training for that appliance; where the item is out of warranty, the customer is quoted a price for the job.

When the repair has been completed, the item undergoes a quality and functionality test. There are additional options for value-added services such as software updates or customising. Appliances can be collected at and returned to any point of sale or customer's home or premises throughout Austria.

More information

Find out more by visiting www.tectraxx.com (see Services) or by contacting the product manager, Mr. Karl Köberl (0043.1.79799. 7633, karl.koeberl@tectraxx.com).



Logistik-ABC

The ABC of logistics

Fachbegriffe aus der Logistik – Teil 2

Gute Kommunikation ist die Basis für den Geschäftserfolg. Gerade im Bereich Transport und Logistik begegnen uns immer wieder Worte und Abkürzungen, die einer Erklärung bedürfen. Nachfolgend geben wir Ihnen in mehreren Teilen einen Überblick der gebräuchlichsten Begriffe.

Distributionslogistik befasst sich mit allen physischen und administrativen Prozessen der Warenverteilung von einem Industrie- oder Handelsunternehmen zur nachgelagerten Wirtschaftsstufe bzw. zum Konsumenten. Unter Berücksichtigung der Anforderungen des Lieferservices gilt es, die richtige Ware in der richtigen Qualität und Quantität zum richtigen Zeitpunkt an den richtigen Ort zu bringen.

EAN Abkürzung für Europäische Artikelnummer

FCL-Verkehr Full-Container-Load; Haus-Haus Containerverkehr, bei dem die Sendung von einem Verloader an einen Empfänger geht.

FIFO Abkürzung für First-In-First-Out (Auslagerungsprinzip, welches nur in Regellagern möglich ist)

Fulfillment Auftragsabwicklung: Die Auftragsabwicklung ist eine komplexe Abfolge von Aktivitäten, die erforderlich sind, um einen Kundenauftrag komplett zu bearbeiten. Diese reicht von der Übermittlung des Auftrages vom Kunden an das Unternehmen bis hin zur Vergütung des Leistungsentgelts nach der Erfüllung des Auftrages.

Inventur Unterschied zwischen Stichtagsinventur und permanenter Inventur. Bei der Stichtagsinventur wird das Lager zu diesem Zeitpunkt geschlossen und jeder Artikel gezählt. Bei der permanenten Inventur muss jeder Artikel einmal jährlich gezählt werden.

INSDDES Instruction to despatch (Lieferanweisung). Eine Nachricht von einem Partner an einen anderen, der die Kontrolle über bestellte Waren hat. Sie enthält Anweisungen, eine Sendung auszuliefern oder abzuholen, entsprechend den in der Nachricht enthaltenen Bedingungen.

INVRPT Inventory report message (Lagerbestandsbericht). Die Nachricht dient dem Austausch von Informationen zu Lagerbeständen und geplanten oder Sollbeständen. Die Nachricht Lagerbestandsbericht kann in beliebiger Richtung zwischen Handelspartnern verwendet werden.

Logistics terminology – Part 2

Business success is founded on good communication. In the field of transport and logistics, we often encounter words and abbreviations that require explanation. We will now provide you with an overview, divided into several sections, of the most frequently used terms.

Distribution logistics Refers to all the physical and administrative processes involved in distributing goods from an industrial or retail company to the next step in its line of commerce or to the consumer. In terms of delivery service, this means getting the right merchandise at the right quality and quantity to the right location at the right time.

EAN Acronym for European article number.

FCL transport Full container load; door-to-door container transports; shipments are transported from a consignor to a consignee.

FIFO Acronym for First-In, First-Out (inventory principle only possible with racking storage).

Fulfillment Order processing; a complex sequence of actions required to completely process a customer order. Includes all the successive steps from the customer initially placing the order with the company up through to payment for services rendered after the order has been fulfilled.

Inventory Differentiation is made between periodic and perpetual inventory. Periodic inventory means closing the warehouse at a specific time and counting each and every item. Perpetual inventory refers to counting each item once per year.

INSDDES Instruction to despatch (delivery instruction). A message from one partner to another who has control over ordered goods, providing instructions to deliver or pick up a shipment based on the conditions as specified in the message.

INVRPT Inventory report message. A message serving to exchange information on actual, planned or target inventories. The inventory report message can be sent in any direction between trading partners.

Verstärkte Zusammenarbeit mit Sharp tetraxx intensiviert Kooperation mit Sharp Österreich.

tetraxx intensiviert seine Zusammenarbeit mit Sharp, einem der weltweit führenden Entwickler und Hersteller von LCD Technologie und elektrotechnischen Bauteilen. Zum Leitgedanken des Unternehmens, nämlich durch modernste Technologie die Lebensqualität der Menschen zu verbessern, musste auch ein passender Logistikanbieter gefunden werden. tetraxx, als erfahrener High-Tech- und Reparaturlogistiker, ist nun seit Sommer 2009 das österreichweit einzige Repair-Service-Center für Sharp. Bislang war die Reparaturlogistik durch zahlreiche Insellösungen gekennzeichnet. Mit tetraxx verantwortet nun ein Profi den gesamten Logistik-Prozess, der den Kunden geringe Reaktionszeiten und transparente Abläufe gewährleistet. Das Gesamtpaket von tetraxx beinhaltet die Abholung von Großgeräten nach Terminvereinbarung vom Aufstellort. Bei Eintreffen der Artikel im Repair-Center wird die Seriennummer gescannt, wodurch die einzelnen Repair-Prozesse transparent nachverfolgt werden können. Nach der Reparatur erfolgt der Rücktransport zum Kunden.

Unito Gruppe erweitert die Zusammenarbeit mit tetraxx tetraxx übernimmt die Endkundenbelieferung von sämtlichen Großgeräten.



Schon seit 2006 arbeiten tetraxx und die Unito Versand & Dienstleistungen GmbH erfolgreich zusammen. Bislang war tetraxx für die Privatkundenzustellung, die Retourenabwicklung und die Reparaturlogistik von ausschließ-

lich Elektrogeräten und Unterhaltungselektronik verantwortlich. Seit kurzem übernimmt der High-Tech-Logistiker aber auch die Zustellung aller sonstigen Großgeräte wie z.B. Haushalts- bzw. Gartengeräte, Möbel oder Teppiche. Aber auch Freizeit- und Sportartikel, vor allem Fahrräder fallen nun in den Zuständigkeitsbereich von tetraxx. Nach dem Eingang der Aufträge bei tetraxx organisiert der Logistiker die Abholung vom Unito Lager in Bergheim/Salzburg und übernimmt die Zustellung in ganz Österreich nach Terminvereinbarung mit dem Kunden. Die Aufstellung der Ware inkl. Funktionalitätsprüfungen und Inbetriebnahme bzw. die Abholung von Altgeräten, die Retourenabwicklung, die Reparaturlogistik sowie Altgeräteentsorgung und -verwertung ergänzen das Service.

tetraxx übernimmt Zustellung für Neckermann GW Business Unit liefert Großgeräte direkt zu Kunden.

tetraxx hat mit November 2009 die Hauszustellung von Großgeräten mit einem Gewicht von über 30 kg für Neckermann-Kunden in Österreich übernommen. Der Versandhändler nutzt dabei das tetraxx Know-How in diesem Bereich, denn bereits seit Jahren wird dieser flächendeckende Kundenservice von namhaften Versandhäusern in Anspruch genommen. „tetraxx arbeitet seit Jahren mit den großen Versandhäusern zusammen und verfügt daher über viel Erfahrung in diesem Bereich, von der in Zukunft auch Neckermann-Kunden profitieren werden“, erklärt Dragan Djenadic, Key Account Manager bei tetraxx. „Durch die Zusammenarbeit mit tetraxx können wir unseren Kunden eine Reihe von zusätzlichen Vorteilen im Servicebereich bieten“, sagt Alexander Stifter, Vorstand Neckermann Versand Österreich, über die Zusammenarbeit mit tetraxx. Das Service beginnt dabei schon bei der Abholung der Waren vom Lager des Versandhauses oder des Herstellers. tetraxx übernimmt weiters die Hauszustellung an den Neckermann-Endkunden samt vorheriger individueller Terminvereinbarung mit dem Kunden. Um den Geräteaufbau inklusive Mitnahme und Entsorgung des Verpackungsmaterials, die fachgerechte Montage und den Anschluss von Elektrogeräten kümmert sich tetraxx dabei ebenso wie um die optionale Altgeräterücknahme und -entsorgung.

Electrolux kooperiert mit tetraxx Die Endkundenbelieferung von Einbaugeräten wird nun von tetraxx übernommen.

Für Electrolux, einer der führenden Hersteller von Haushaltgeräten, ist vor allem der professionelle Transport und der fachgemäße Einbau der gekauften Electrolux-Einbaugeräte besonders wichtig. Dies sind Kühlschränke, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Dunstabzughauben und Küchenherde, die unter angesehenen Markennamen wie z.B. Electrolux, AEG-Electrolux, Zanussi, Eureka und Frigidaire verkauft werden. tetraxx kooperiert seit kurzem mit Electrolux und kann den Kunden ein umfassendes Leistungspaket anbieten. Dieses beginnt beim Transport der gekauften Artikel mit vorheriger telefonischer Terminvereinbarung. Ein weiterer wichtiger Bestandteil der Dienstleistungskette besteht in der Aufstellung bzw. Installation und Inbetriebnahme der Electrolux-Geräte durch hochqualifizierte Fachkräfte. Die Rücknahme von Verpackungsmaterial und Altgeräten runden das Leistungspaket ab.



Increased collaboration with Sharp tectraxx steps up partnership with Sharp Österreich.

tectraxx is intensifying its cooperation with Sharp, a global leader in the development and manufacture of LCD technology and electronic components. In keeping with its corporate ethos of employing the most up-to-date technology to enhance quality of life, Sharp was looking for a logistics provider that subscribed to these same ideals.

This is where tectraxx came into the frame, and the experienced hi-tech/repairs logistician has had exclusive charge of Sharp's Austrian repair and service centre since summer 2009. Before then, the repair logistics side of the business had been handled in a piecemeal fashion. By involving tectraxx, Sharp now has a professional partner managing the whole of its logistics process, which means shorter waiting times and transparent procedures for its customers.

The end-to-end package provided by tectraxx comprises the collection by appointment of large appliances from the site where they are in use. When the item arrives at the repair centre, its serial number is scanned, which then sets in train the repair process consisting of a transparent sequence of stages. When the item has been repaired, it is returned to the customer.

Unito Group extends collaboration with tectraxx tectraxx now responsible for delivery of all large appliances to end customers.

tectraxx and Unito Versand & Dienstleistungen GmbH have enjoyed a fruitful partnership since 2006. Up to now, tectraxx was responsible for home deliveries to private customers, handling returned goods and repairs, but only of electrical appliances and home entertainment systems. Recently, however, the hi-tech logistics provider also assumed responsibility for the delivery of various other bulky items such as household and garden equipment, furniture and carpets.

But in addition, the tectraxx remit now also extends to leisure and sports goods, in particular bicycles. Upon receipt of orders, tectraxx organises collection from the Unito warehouse in Bergheim near Salzburg and delivery by appointment to customers throughout Austria.

The all-round service also includes setting up the equipment in its new location, connection to the mains supply, testing for functionality, collection of obsolete items, handling returned goods, repair logistics and disposal/recycling of old appliances.

tectraxx now handling mail orders for Neckermann GW business unit delivering bulky appliances direct to customers.

As of November 2009, tectraxx has been operating the home delivery service of large items weighing over 30 kilos to Neckermann customers in Austria. The mail order giant has opted for tectraxx expertise in this area after seeing just how popular this national customer service has proved with other top clients. "tectraxx has been working with the major mail order companies for many years now and has accumulated an immense store of experience from which Neckermann customers are now set to benefit," explains Dragan Djenadic, Key Account Manager at tectraxx. „Working together with tectraxx allows us to offer our customers a number of additional advantages in terms of service," says Alexander Stifter, Chairman of Neckermann Versand Austria, concerning cooperation with tectraxx. Service starts with the collection of the goods from the warehouse belonging to the mail order company or manufacturer. tectraxx then takes charge of home delivery, which obviously involves booking a time slot convenient to the end customer.

The service extends to installing the new item plus removal and disposal of all packaging materials, the skilled assembly of electrical equipment, including connection to the mains supply, and finally to taking away the old, unwanted equipment for safe disposal or recycling.

Electrolux enters into agreement with tectraxx tectraxx awarded contract for delivering built-in appliances to end customer.

As one of the leading suppliers of home appliances, Electrolux set great store by the professional delivery of their products and by the skill of the fitters who install them. Appliances supplied include refrigerators, dishwashers, washing machines, cooker hoods and kitchen hobs retailing under various well-known brand names such as Electrolux, AEG-Electrolux, Zanussi, Eureka and Frigidaire. The relatively recent partnership between tectraxx and Electrolux offers the customer a comprehensive service package. This begins with the delivery of the purchased article at a time agreed with the customer. One further important element in the service chain involves the installation and start-up of the Electrolux appliance by a highly qualified engineer. This all-round service also includes removal and disposal of the packaging materials and the old, unwanted appliance.

Tecnical Network Solution als Erfolgsfaktor

Technical Network Solution as contributory factor to success

Qualifizierter Service ist das A und O in der Logistikbranche – und das vor allem im grenzüberschreitenden Transport. Seit Beginn des Jahres ist tetraxx das Tor zum Osten bei Teneso Europe SE.

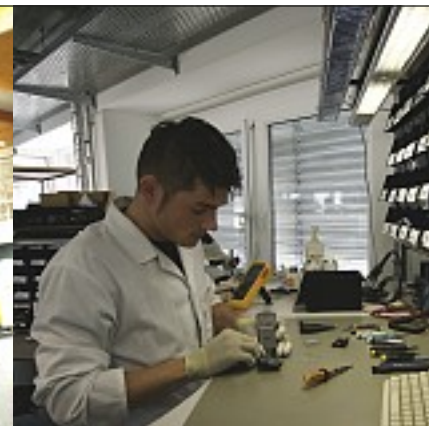
Service from qualified staff is crucial within the logistics sector, especially for cross-border transportation. Since January tetraxx has been the 'Gateway to the East' for Teneso Europe SE.

Teneso (Tecnical Network Solution), das paneuropäische Netzwerk von europäischen High-Tech-Logistikern, hat seit 01.01.2010 einen neuen Partner. tetraxx ist mit dem Gate Wr. Neudorf neuer Teneso-Partner und Ansprechpartner für die Länder Österreich und Osteuropa (Ungarn, Tschechische Republik, Slowakei, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Serbien, Montenegro, Mazedonien, Rumänien, Bulgarien, Polen, Albanien und Moldawien).

Teneso (Tecnical Network Solution), the continent-wide network of European hi-tech logistics providers, has had a new partner since 1 January 2010. With its gate Wiener Neudorf, tetraxx has joined Teneso to become a key partner for Austria and the countries of Eastern Europe (Hungary, Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Croatia, Bosnia-Herzegovina, Serbia, Montenegro, Macedonia, Romania, Bulgaria, Poland, Albania and Moldova).

Teneso: seit Jahresbeginn ist tetraxx mit an Bord des Logistiknetzwerkes / Teneso: On 1 January tetraxx came aboard the logistic network





Gerade in der High-Tech-Industrie sind globale High-End-Logistiklösungen aus einer Hand für empfindliche und wertvolle Produkte gefragt. Bisher mussten die Kunden auf unterschiedlichste Dienstleister in den einzelnen Ländern zurückgreifen und zahlreiche Ansprechpartner, mannigfache IT-Lösungen oder unterschiedliche Preisgestaltungen in Kauf nehmen. Als europäisches Gemeinschaftsunternehmen kann Teneso mit einem Rund-um-Service gegenüber globalen Transportunternehmen gestärkt auftreten und damit auf die Anforderungen von international tätigen Kunden reagieren. Besonders große Betriebe mit Stand- oder Produktionsorten in ganz Europa profitieren von der neu geschaffenen Logistikorganisation, waren sie doch seit je her auf mehrere Dienstleister angewiesen. Kompetente internationale Mehrwertlogistik auf europäischer Ebene bereitzustellen und die vorhandene Fachkenntnis und Erfahrung von tectraxx in das paneuropäische Unternehmen einzubringen, waren dann auch der Anlass für die Zusammenarbeit mit Teneso, erklärt Wolfgang Leuthner, Leiter der Business Unit tectraxx. „Durch eine Lösung „aus einer Hand“ wird die Qualität des europäischen High-Tech-Transports, der technischen Logistik und der damit verbundenen Dienstleistungen erhöht und nicht zuletzt gewährleistet der Grundsatz „1 Unternehmen/Ansprechpartner – 1 Standard“ den Kunden dabei eine hohe Leistungstransparenz und Flexibilität.“

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit

Um EU-weit als rechtliche Einheit auftreten zu können wurde Teneso Europe SE am 6. November 2008 als Europa Gesellschaft (Teneso Societas Europaea SE) mit Sitz in Karlsruhe gegründet. Dadurch wurde nicht nur die grenzüberschreitende Zusammenarbeit vereinfacht, sondern auch die internationale Wettbewerbsfähigkeit gestärkt. Mittels eines einheitlichen IT-Systems, gleichen europäischen Standards im Transportablauf mit homogenen Verfahren und Arbeitsvorschriften und einer gemeinsamen Preispolitik können den Kunden nun transparente end-to-end Dienstleistungen angeboten werden. Fachkenntnisse und Erfahrungen jedes einzelnen Partners ergeben zusammen eine Komplettlösung, die exakt auf den Kunden abgestimmt ist. Teneso Europe SE bietet somit ein europäisches Gesamtkonzept.

In the hi-tech sector more than perhaps any other, global high-end logistic solutions from a single provider for sensitive and expensive products are in great demand. Until recently, customers had to make do with different service providers for each of the countries. This involved dealing with multiple contacts, disparate IT solutions and complex price structures. Operating across the whole of the EU, Teneso is able to compete on an equal footing with multinational transport companies, offering an all-round service to suit the needs of customers doing business on an international scale. Major companies with sites and production facilities spread across the whole of Europe and previously reliant on several service providers will derive particular benefit from this newly created logistics organisation.

Wolfgang Leuthner, manager of the business unit tectraxx, explains the decision to enter into partnership with Teneso in terms of establishing skilled international value-added logistics at a European level and incorporating the existing expertise and experience of tectraxx into this pan-European venture: “Because we offer a ‘one-stop’ solution, we have been able to raise the quality of European hi-tech transport, of technical logistics and of concomitant services. Equally important, the principle of ‘One partner – One standard’ increases the transparency of provision for our customers and gives them extra flexibility.”

Cross-border collaboration

In order to operate as a legal entity throughout the EU, Teneso Europe SE was set up on 6 November 2008 as a European company (Teneso Societas Europaea SE) with registered offices in Karlsruhe, Germany. This not only simplified cross-border collaboration but also boosted Teneso’s ability to compete at international level.

By introducing a unified IT system, by applying uniform European transportation standards with homogenous procedures and protocols, and by adopting a common pricing policy, it is now possible to supply customers with transparent end-to-end services. By pooling expertise and experience, the individual partners can offer complete solutions that are precisely tailored to the customer’s needs. The concept that



Grenzüberschreitende Logistik für die High-Tech-Industrie / Cross-border logistics for the hi-tech sector

„Think european - act local“, erklärt Wolfgang Leuthner die Devise von Teneso, denn „durch die Globalisierung und die weltweiten wirtschaftlichen Verflechtungen ist es zwar möglich über die Grenzen hinweg Daten auszutauschen, aber Kundennähe zu gewährleisten und kontinuierlich hohe Qualität zu liefern, gelingt nur mit lokalen Logistikspezialisten.“

Teneso Rund-um-Service

Das Leistungsspektrum von Teneso Europe SE ist umfangreich: Es umfasst zum einen die klassische Transportleistung. „Ein Fuhrpark von rund 700 komplett ausgestatteten Fahrzeugen gewährleistet sichere Transporte für jegliche Art von Waren. Noch dazu wird vor jedem Projekt ein kompletter Plan ausgearbeitet, um eine optimale Abfolge hinsichtlich des Transports sicherzustellen. In den Mitgliedsländern verfügen wir nun über mehr als 70 Hochsicherheitslagerhallen, die speziell dafür entwickelt wurden, hochempfindliche Geräte zu schützen, wobei neueste Entladungs- und Hebetechniken eine problemlose Aufstellung der Waren garantieren“, erläutert Wolfgang Leuthner die konkreten Leistungen.

Durch vielfältige Mehrwertdienstleistungen unterscheidet sich Teneso Europe auch wesentlich von anderen europäischen Logistikern. Diese beginnen bei der Aufstellung, Montage und

underpins Teneso Europe SE is thus pan-European in scope.

“Think European – act local,” says Wolfgang Leuthner, explaining the rationale behind Teneso, “because although globalisation and integration at international level have made the exchange of data across national boundaries more commonplace, true customer proximity and sustained quality of service can only be guaranteed by local logistics specialists.”

Teneso all-round service

The range of services provided by Teneso Europe SE is extensive. Primarily, it comprises transportation in the classic sense of the word. Wolfgang Leuthner describes this in more concrete terms: “A fleet of around 700 fully equipped vehicles provides secure transportation for any type of product. In addition, a comprehensive plan is worked out before embarking on any project to make sure that the transport stage runs smoothly. In the member countries, we now have more than 70 high-security warehouses that have been specially designed to protect highly sensitive appliances. We employ the most up-to-date unloading and lifting technology to ensure the problem-free movement and transfer of goods.”

Teneso Europe distinguishes itself from other European logistics providers by virtue of its many and varied value-added

Inbetriebnahme sensibler High-Tech-Produkte, können die Lagerung und Bestandsführung beinhalten und enden erst bei der Rücknahme und Entsorgung von Verpackungsmaterialien oder Altgeräten. Bei Bedarf werden spezielle Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt, wenn integrierte Leistungen wie z.B. Qualitätskontrollen, das Verpacken/Auspacken oder Etikettieren von Waren oder auch das Ausfüllen von Dokumenten gefordert werden. Teneso Europe SE erledigt außerdem die Installation und Montage von elektronischen Geräten, einschließlich Bankautomaten, Computern, medizinischen Geräten, Bürotechnik und Automaten. Durch eine enge Zusammenarbeit mit den Kunden im Planungsstadium wird eventuell weiterer Schulungsbedarf gleich ermittelt. Für Teneso endet aber die Dienstleistung nicht mit dem Verbringen und Installieren der Ware am Aufstellort – das Unternehmen setzt sich zudem auch mit Kompetenz und Fachwissen für eine korrekte Abfallentsorgung ein und kann den Kunden so ein vollständiges Logistikkonzept für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten anbieten.

Kooperation mit den Kunden

Die europaweit agierenden Kunden sind sich einig, dass der Zusammenschluss ein Benefit in deren Supply Chain ist. Da nur direkter Kontakt zum Anbieter der „letzten Meile“ besteht, profitieren sie nicht nur kostenmäßig aufgrund einmaliger set-up Kosten durch das Train-the-Trainer Prinzip (anstelle von Ausbildungskosten pro Land in Europa) vom Zusammenschluss. Auch das Risiko einer Beschädigung der hochwertigen Produkte ist durch das europaweit speziell ausgebildete Personal und deren Erfahrung beim Handling geringer.

„Wir arbeiten besonders eng mit unseren Kunden zusammen und bei Bedarf werden individuelle Schulungsprogramme ausgearbeitet, um die geforderten Abläufe des logistischen Verfahrens zu gewährleisten. Dadurch können wir auch die Durchlaufzeiten von der Auftragserteilung bis zur endgültigen Verwendung wesentlich reduzieren“, verdeutlicht Wolfgang Leuthner die Wichtigkeit einer guten Kooperation mit dem Kunden. Die Kunden, die in der EDV, IT, Telekommunikation oder in der Medizintechnik zu finden sind, wissen dieses Service zu schätzen. „Wir sind aber auch im Gesundheits- und Fitnessbereich tätig, vor allem dort, wo schwere Fitnessgeräte beladen, entladen oder aufgebaut werden müssen. Ein weiterer Geschäftszweig ist auch der Transport und der Anschluss von elektronischen Anlagen oder Bankautomaten, die außergewöhnliche Sorgfalt und Sicherheit bei der Beförderung erfordern“, erwähnt der tetraxx-Manager nicht ganz ohne Stolz. Und die zahlreichen namhaften Kunden wie z.B. Philips, Agfa, Coca-Cola, Siemens medical, Sanofi-Aventis, Ricoh oder Konica-Minolta sprechen eindeutig für das Unternehmen!

services; these range from the delivery, assembly and start-up of sensitive hi-tech products to storage and stock control, but also include the collection and responsible disposal of packaging materials and obsolete equipment. If required, special facilities can be made available to provide integrated services such as quality control, the packing/unpacking or labelling of goods and the completion of documents. Teneso Europe SE also undertakes the assembly and installation of electronic appliances, including cash machines (ATMs), computers, medical equipment, office technology and automatic dispensers. By working closely with customers at the planning stage, it is possible to identify additional training requirements.

For Teneso, however, customer service does not end with the delivery and installation of the items at their destination, because the company also employs its considerable skills and expertise to ensure correct disposal of waste, offering customers a complete logistic service for getting rid of obsolete electrical and electronic appliances.

Cooperation with customers

Customers operating on a European scale agree that the collaboration has worked to the considerable benefit of their supply chain. As they now have direct contact only with the last-mile provider, they enjoy not only the financial benefit that flows from the ‘train-the-trainer’ principle (instead of training costs for each individual European country) but also find that the risk of damage to high-value products is reduced through the use of staff specially schooled in Europe-wide service and experienced in handling.

“We work in very close contact with our customers; as and when the need arises, we devise individual training courses to make sure that logistical procedures go according to plan,” says Wolfgang Leuthner, explaining the importance of good cooperation with the customer. “In this way, we are able to significantly reduce turnaround times, starting with the initial order and finishing with the delivered item up and running.”

Customers working in data processing, IT, telecoms and medical technology clearly appreciate this level of service. “However, we are also active in the health and fitness sector, especially where heavy exercise equipment needs to be loaded, unloaded or set up. Another string to our bow is the transport and installation of electronic systems or ATMs that require exceptional levels of care and security in transit,” adds the tetraxx manager with justifiable pride. And the list of prominent customers bears out the credentials of the company – Philips, Agfa, Coca-Cola, Siemens medical, Sanofi-Aventis, Ricoh and Konica-Minolta, to mention just a few.



Gebrüder Weiss übernimmt serbische Eurocargo

Mit der Übernahme des etablierten Speditions- und Logistikunternehmens stärkt der österreichische Logistikdienstleister seine Position in der Balkanregion.

Der österreichische Transport- und Logistikdienstleister Gebrüder Weiss übernahm am 12. November 2009 mehr als 75 Prozent an der in Serbien tätigen internationalen Spedition Eurocargo. Der bisherige Mehrheitseigentümer, der Hamburger Spediteur D-Eckhard Niedermann, zieht sich aus Altersgründen zurück. Die restlichen Anteile verbleiben im Besitz des bisherigen Gesellschafters und Geschäftsführers Dragan Simovic. Vorstandsvorsitzender Wolfgang Niessner: „Mit der Mehrheitsübernahme von Eurocargo verstärken wir nicht nur unsere lokale und regionale Organisation, sondern wir setzen auch ein deutliches Signal, dass wir konsequent unsere Strategie verfolgen, um GW nachhaltig als herausragenden Logistik-Lösungs-Anbieter in Zentral- und Osteuropa zu positionieren.“ Eurocargo beschäftigt derzeit 100 Mitarbeiter und erzielte 2008 einen Umsatz von rund 7,5 Mio. Euro bzw. ca. 700 Mio. Dinar. Das Unternehmen betreibt Standorte in Dobanovci und Leskovac sowie Zollbüros an den Grenzen zu Ungarn und Kroatien.

Neue Energie in der Logistik

Der Logistikkonzern Gebrüder Weiss setzt bei der Stromerzeugung vermehrt auf den Einsatz umweltschonender Technik.



„Die größte Herausforderung im Umweltbereich betrifft den Energieverbrauch und die Emissionen in der Supply Chain. Durch die Investitionen in unsere Anlagen konnten wir unsere Effizienz wesentlich steigern und die Weichen in Richtung einer ressourcensparenden Zukunft stellen“, erklärt Nachhaltigkeitsbeauftragter Peter Waldenberger.

Jüngstes Beispiel ist der Standort in Kennelbach, den GW im Sommer 2009 von Bug Alu übernommen hat, und bei dem nachträglich eine große Solaranlage installiert wurde.

Neben dem finanziellen Effekt – die Anlage spart rund 3.000 Euro und

10.000 kWh Strom pro Jahr – werden jährlich rund 2.000 Kilo CO₂ reduziert. Vorreiter in punkto Photovoltaik war der Standort Memmingen, wo bereits seit 2007 eine 1000 m² große Solaranlage in Betrieb ist. Seitdem hat die Anlage rd. 340.000 kWh erzeugt und somit rd. 221.000 kg CO₂ Einsparung erzielt.

Gebrüder Weiss eröffnet in Mazedonien

Mit Inbetriebnahme des neuen Standortes in Skopje gewährleistet der Logistikanbieter eine nahtlose Transportabwicklung aus der und in die Balkanregion.

Seit 12. Oktober 2009 ist Gebrüder Weiss mit einem eigenen Standort in Mazedonien vertreten. In Ilinden, bei Skopje, kümmern sich zunächst sechs Mitarbeiter um das operative Geschäft. Thomas Moser, Regional Manager Südosteuropa: „Mit diesem Schritt können wir bestehenden Kunden eine durchgängige Qualität und mehr Service von und nach Mazedonien anbieten. Außerdem sind wir durch unsere eigenständige Repräsentanz in der Lage, unsere GW-Dienstleistungen noch besser auf dem Markt zu positionieren.“

Organisatorisch ist Gebrüder Weiss Skopje der Landesorganisation in Sofia zugeordnet. Einen Monat nach dem operativen Geschäftsstart werden pro Woche vier Verkehre aus Sofia, sowie zwei Verbindungen von Wien angeboten.

GW steigt bei der Spedition Diehl ein

Mit dem Kauf von 25 Prozent stärkt der Logistikdienstleister seine Position in Baden-Württemberg.

„Diehl ist für uns ein wichtiger Europa-Partner, mit dem wir schon lange zusammenarbeiten und den wir sehr schätzen. Mit dieser Minderheitsbeteiligung sichern wir uns wichtige Marktanteile in der Region“, erklärt Vorstandsvorsitzender Wolfgang Niessner die Motivation für den Einstieg. Jürgen Wirsing, Sprecher der Geschäftsleitung von Diehl: „Neben Synergieeffekten bei Prozessen und in der Infrastruktur, die sich in Zukunft ergeben werden, ist diese Allianz mit GW vor allem ein Bekenntnis zu einer langfristigen und nachhaltigen Zusammenarbeit. Die Positionierung von Diehl in seinem europäischen Netzwerk wird mit diesem Schritt weiter gestärkt.“ Die Kooperation zwischen Diehl und Gebrüder Weiss besteht seit 11 Jahren. In dieser Zeit haben die beiden Unternehmen 17 direkte Verkehrsverbindungen - davon 13 täglich - aufgebaut.



Gebrüder Weiss takes over Serbian company Eurocargo

The Austrian logistics service provider is strengthening its position in the Balkans by taking over the established freight forwarder and logistics company.

Austrian carrier and logistics company Gebrüder Weiss took a 75-percent plus stake in international freight forwarder Eurocargo, based in Serbia, with effect from 12.11.2009. The present majority owner, Hamburg transporter D-Eckhard Niedermann, is retiring on grounds of age.

The residual shares remain in the possession of existing shareholder and managing director Dragan Simovic. CEO Wolfgang Niessner said: „By taking a majority holding in Eurocargo, we are not only strengthening our local and regional organisation, we are also sending a clear signal that we are consistently pursuing our strategy in order to position GW in the long term as a superb provider of logistics solutions in Central and Eastern Europe.“

Eurocargo currently employs 100 people and achieved turnover in 2008 of 7.5 million euros or approx. 700 million dinars. The company operates sites in Dobanovci and Leskovac, as well as customs offices on the borders with Hungary and Croatia.

New energy source in logistics

Logistics provider Gebrüder Weiss making increased use of eco-friendly technology.

“The greatest environmental challenge that we face is in the area of energy consumption and supply chain emissions. Recent investment in our systems has enabled us to make significant improvements in efficiency and to lay the groundwork for economy in future use of resources,” explains Peter Waldenberger, responsible for sustainability at GW. The latest example is to be found at the Kennelbach site which GW acquired from Bug Alu in summer 2009 and where a solar array has now been installed. In addition to the financial dividend that comes from energy savings of 10,000 kWh (equivalent to € 3,000 in cash), CO2 emissions at the site have now been cut by 2,000 kilos per annum.

Leading the way in terms of photovoltaic power generation is the Memmingen site where a 1,000 m² solar installation has been in operation since 2007; this has generated approximately 340,000 kWh of electricity in the intervening period, thereby achieving a 221,000 kg reduction in CO2 emissions.

Gebrüder Weiss opens in Macedonia

With the opening of the new location in Skopje, the logistics provider guarantees a seamless transport service from and to the Balkan region.

Since 12 October 2009, Gebrüder Weiss has its own office in Macedonia.

In Ilinden, near Skopje, six employees are initially handling day-to-day operations. Thomas Moser, Regional Manager Southeast Europe: „This step enables us to offer our existing customers consistent quality and an efficient service from and to Macedonia. Also, our position as an independent operator allows us to establish our GW services more easily on the market.“ GW Macedonia is part of the country organisation in Sofia. One month after starting operations, services will include four transports per week from Sofia as well as two connections from Vienna.

GW joins forces with freight forwarder Diehl

With the acquisition of 25 per cent, the logistics service provider strengthens its position in Baden-Württemberg, Germany.



„Diehl is a long-standing and important European partner for us, whom we hold in high regard. With this minority participation, we are securing important market shares in the region,” says CEO Wolfgang Niessner to the motivation behind the move. Jürgen Wirsing, spokesman for the management of Diehl commented: „In addition to synergy effects in future processes and the infrastructure, this alliance with GW is first and foremost a commitment to sustainable cooperation in the long term. This move will further reinforce the positioning of Diehl in its European network“. Diehl and Gebrüder Weiss have enjoyed a cooperation partnership for the past 11 years. During this time, both companies have established 17 direct transport links - 13 of which operate on a daily basis.

Mobile Bedrohungen

Mobile menace

Smartphones erfreuen sich immer größerer Beliebtheit, leider ziehen sie aber auch Betrüger an.

Moderne Handys sind längst nicht mehr nur zum Telefonieren da. Meist haben sie viele Zusatzfunktionen wie Terminplaner, Email oder Fotoapparat. Sogenannte Smartphones vereinen das klassische Mobiltelefon und den Personal Digital Assistant, kurz PDA. Aber je wichtiger das Gerät für das Arbeits- und Privatleben wird, desto weniger sollen gespeicherte Daten an Fremde gelangen. Doch oft wird die Sicherheit bei den mobilen Helfern viel zu wenig beachtet. Die Schutzmaßnahmen beschränken sich fast immer nur auf PIN-Code und Tastensperre. Aber Schädlinge für Handys, Smartphones und PDA's sind im Kommen! Die bei mobilen Geräten oft eingesetzten SD-

Karten bieten nicht nur Platz für viele Daten - auch Schadsoftware kann sich darauf festsetzen! Und über Umwege (z.B. die Synchronisation mit dem PC) können Handy-Viren so auch auf den Standrechner oder Laptop übertragen werden!

Doch man kann sich schützen: Software, wie z.B. Kaspersky Mobile Security, hält nicht nur mobile Schädlinge wie Trojaner oder Würmer fern, die sich auf das Gerät eingeschlichen haben. Die Software ermöglicht es auch, Angriffe auf das Netzwerk abzuwehren. Das Schutzniveau der sogenannten Firewall wird dabei vom Anwender selbst gewählt. Verbindungen werden dann je nach Einstellung erlaubt oder blockiert. Doch was, wenn das Handy einfach verloren geht oder gestohlen wird? Bei Verlust können mittels „SMS-Block“ die Daten durch Blockierung



Die mobilen Schädlinge sind im Kommen / Mobiles under increasing attack



des Geräts oder Löschen des Speichers vor fremden Zugriffen geschützt werden. Erkennt das Software-Programm gar eine neue SIM-Karte im Handy, wird der Zugriff auf die gespeicherten Daten ebenso verweigert.

Und mit der richtigen Software gehören auch lästige Spam-SMS endgültig der Vergangenheit an!

Smartphones are all the rage – but they are also just as popular with crooks.

Modern mobile phones are capable of so much more than making and receiving calls. Most of them now offer extra functionality such as personal organiser, e-mail reader and camera. So-called Smartphones are a combination of classic mobile phone and Personal Digital Assistant (PDA for short). So the greater the importance of such devices for both the professional and the private sphere, the more vital it becomes to shield data stored on them from prying eyes. Yet far too often, security seems to be a low priority for manufacturers. Protective measures generally go no further than a PIN code and locking keypad. At the same time,

mobiles, Smartphones and PDAs are increasingly vulnerable to attack. The SD cards that are at the heart of so many mobile devices not only have sufficient capacity to store masses of data but offer fertile ground for malicious software. And via various pathways (e.g. synchronisation with your PC), mobile phone viruses can also be passed to your desktop or laptop computer.

However, there are precautions that you can take. For example, Kaspersky Mobile Security will not only keep mobile threats at bay, such as Trojans or worms that have inveigled their way into the system. Security software also makes it possible to ward off attacks on the network itself. You, the user, decide the level of protection (known as the 'firewall') yourself. Depending on the setting you choose, connections are then either permitted or blocked. But what if you lose your mobile or it is stolen? When that happens, SMS Block can be used to delete any data in the memory, thereby denying access to unauthorised persons. And if this software recognises a new SIM card in the phone, it will likewise block access to your private data. What's more, it is also capable of filtering out all those irritating spam text messages.

Anekdote

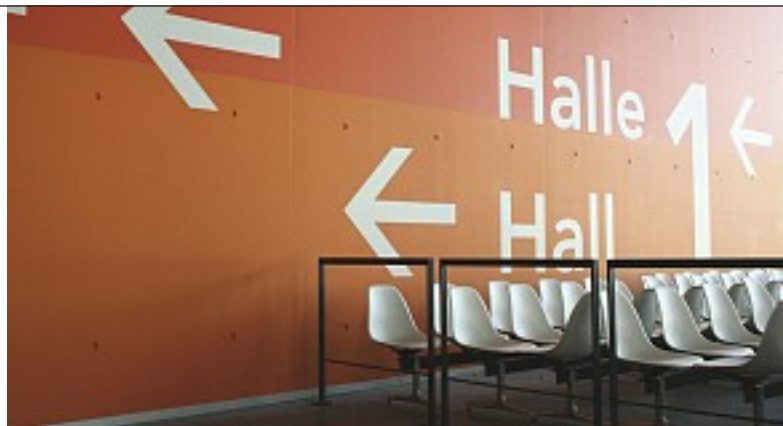
Viren für alle / Viruses for all

Olympiastadion Peking 2008: die Eröffnungsfeier der Olympischen Spiele ist in vollem Gange. Ein gefundenes Fressen für den Trojaner InfoJack.a. Der Schädling stammt von einer chinesischen Website und ist als heimliche Beigabe in verschiedene legale Smartphone-Programme geschlüpft. Nachdem sich dann das infizierte Smartphone mit dem Internet verbunden hat, verbreitet sich der Schädling via Bluetooth unter den Smartphones der Zuschauer. Mobile Schädlinge zum ersten Mal im Fokus der Weltöffentlichkeit? Nein, Glück gehabt: denn der Macher des Trojaners wurde einige Monate vorher von chinesischen Behörden geschnappt! *The scene is the Olympic stadium in Beijing and the opening ceremony for the 2008 Games is in full swing. Easy prey for the Trojan known as InfoJack.a. This virus originates from a Chinese website and has buried itself deep inside several legitimate Smartphone programs. Once the infected Smartphone has hooked up to internet, the virus is able to propagate itself via Bluetooth amongst the Smartphones of other spectators. Is the world only now beginning to wake up to the menace posed by mobile viruses? Fortunately not, because the author of the Trojan was tracked down and arrested by the Chinese authorities some months ago.*



Messeplaner

Trade fair



 19. – 23. April 2010, Hannover – www.hannovermesse.de

Die Hannover Messe ist seit 60 Jahren der führende Marktplatz für wegweisende Technologien, Werkstoffe und Ideen. Von einer klassischen Komponentenmesse entwickelte sie sich zur Plattform für komplette Prozesslösungen. Die zentralen Themen 2010 sind Industrieautomation, Energietechnologien, industrielle Zulieferung und Dienstleistungen sowie Zukunftstechnologien.

For the past 60 years, the Hannover Messe has been a leading marketplace for pioneering work and ideas in new technology and materials. It has developed from being a components trade fair in the classic sense to become a platform for complete process solutions. The key themes for 2010 will be industrial automation, energy technologies, industrial supply and services plus technology of the future.

 10. – 12. Juni 2010, Lugano – www.svizzeraLogistica.com

Innovation und Modernität sind die Basis jeglicher logistischen Dienstleistung: Zu wissen, welches die aufkommenden Produkte sind, ist unerlässlich, wenn man auf globaler Ebene konkurrenzfähig sein will. SvizzeraLogistica ist eine internationale Messe, der sämtliche Themen der Logistik gewidmet sind und ausgewählte Unternehmen die Möglichkeit haben, ihre Produkte vorzustellen.

Innovation and modernity are the basis of any logistics service, and knowledge of what new products are in the pipeline is indispensable to any company wishing to compete at a global level. SvizzeraLogistica is an international trade fair devoted to all aspects of logistics, at which selected companies have the opportunity to showcase their wares.

09. – 10. Juni 2010, Arnhem/NL – **KOG Systems** www.microcentrum.nl

Die KOG Systems in Arnhem/Niederlande ist eine jährliche Fachmesse bzw. ein Kongress über die Automatisierung von verbrauchsgesteuerter Produktion und Logistik. Zutritt nur für Fachbesucher.

KOG Systems in Arnhem (Netherlands) is a combined trade fair and congress held annually to address the issue of automating consumption-driven production and logistics. Admission for trade visitors only.

Bücherei / Library

Logistik / Logistics



Logistik: Wege zur Optimierung der Supply Chain

Autor: Christof Schulte

Verlag: Vahlen

ISBN-10: 380063516X

ISBN-13: 978 – 3800635160

Dieses Buch präsentiert Ihnen in einer umfassenden und systematischen Darstellung den aktuellen Stand der Logistik. Die Ausführungen basieren auf einer Vielzahl von Logistikprojekten sowie wissenschaftlichen Analysen, die der Autor durchgeführt hat. Neben den klassischen Logistikkonzepten werden insbesondere neue Entwicklungen, die großen Einfluss auf das Supply Chain Management haben, erläutert.

This book contains a comprehensive and systematic description of the current state of the logistics industry. The author's findings are based on a variety of logistics projects as well as scientific analyses that he himself has carried out. As well as explaining classic logistics concepts, the book also deals with new developments that are having a major impact on SCM.



Gabler Lexikon Logistik: Management logistischer Netzwerke und Flüsse

Autor: Peter Klaus, Winfried Krieger

Verlag: Dr. Th. Gabler

ISBN-10: 3834901490

ISBN-13: 978-3834901491

Logistik und Supply Chain Management gehören heute zu den wichtigsten betrieblichen Aufgabenbereichen. Es gibt kaum mehr eine Unternehmensfunktion, die nicht von logistischen Fragestellungen berührt ist. Das Gabler-Lexikon bietet Ihnen Unterstützung bei der Gestaltung ihrer bereichs- und unternehmensübergreifenden logistischen Flüsse.

Logistics and Supply Chain Management rank amongst the most important operational areas that a modern company has to manage. There is hardly any aspect of business that is not affected by logistical considerations. 'Gabler Lexikon' offers you support in structuring logistic flows within your own company and beyond.

Willkommen im grünen Bereich!

Kaspersky Internet Security 2010.



Der Rundum-Schutz für Ihren PC Mit starker Performance und einfacher Bedienung

Die neue Kaspersky Internet Security 2010 schützt Sie und Ihre Familie jederzeit – egal, ob bei der Arbeit, beim Online-Banking, Online-Shopping oder Spielen. Bringen Sie mit Kaspersky Internet Security 2010 die Sicherheit Ihres PCs und Ihrer Daten in den grünen Bereich.

- Schutz vor Cybercrime und Identitätsdiebstahl
- Gefahrloser Start unbekannter Programme im SafeRun-Modus
- Intelligenter Echtzeitschutz vor Viren, Hackern, Spam und anderen Online-Bedrohungen

Kaspersky Internet Security 2010

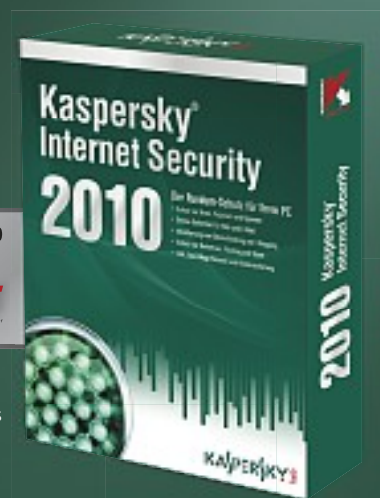
Ab sofort im Handel erhältlich.



Kompatibel
zu Windows 7!

39,95
€
Kaufpreis

Auch erhältlich für 3 und 5 PCs



Bestnoten führender Fachmagazine! Getestet wurde Kaspersky Internet Security 2010.



KASPERSKY Lab

www.kaspersky.at

Investieren

... Sie wieder mehr Zeit in Ihr Kerngeschäft.

Durch **intelligente Mehrwertlogistik**,
die Ihre Geschäftsprozesse optimiert.



tetraxx. Der Lösungsmacher!

tetraxx – Logistikzentrum B17

Brown Boveri Straße 6
2351 Wiener Neudorf
T. +43.(0)1.79799.7600
office@tetraxx.com

www.tetraxx.com

tetraxx
Solutions for High Tech Logistics

powered by Gebrüder Weiss